

## 張晏嘉陳湘婷獲統一數位翻譯獎學金

學習新視界

【記者林毅樺淡水校園報導】本校西語碩一張晏嘉、法文四陳湘婷，分別在統一數位翻譯第十五屆翻譯獎學金在英譯西及英譯法項目中表現突出，各獲得獎學金台幣15000元，成為「優秀翻譯人才」，這也是本校同學連續三年獲得該項獎學金。

該翻譯獎學金提供國內大專院校學生「一較高下」，不限科系及國籍皆可報名參加，試題包括：中、英、日、韓、德、法、西、俄、阿拉伯文以及東南亞語系的泰文、印尼文與越南文，參賽作品經翻譯實務經驗專家評比，同時以該語文為母語者作為審查委員，審查過程歷經初選、複核、入圍及決選等關卡，能獲此殊榮，對參賽者的實力是個極大的肯定。

獲獎的法文四陳湘婷表示：「很榮幸可以拿下翻譯獎學金，當初是在一次偶然的機會下在FB看到獎學金的告示，為了測試自己的語言能力，也希望能夠拿到高額獎學金而參賽；在過程中覺得最困難的地方是用字遣詞的斟酌，因為相較之下，英文文法較為容易，而法文文法複雜，造成用字上的困難。在此要感謝系上翻譯課的胡引玉老師的指導，啟發了我對翻譯的興趣。」機會是留給有準備的人，陳湘婷勉勵學弟妹們要多找不同的資源，以參與活動來提升自己，她表示，這次受邀前往頒獎典禮，遇到各個學校的翻譯高手，深刻了解要不斷加強自己的能力，才能不被社會淘汰。

2018/04/09